

**LV**

**LV**

**LV**



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 17.12.2009  
COM(2009)707 galīgā redakcija

2009/0191 (NLE)

Priekšlikums

### **PADOMES LĒMUMS**

**par Nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Savienību un Īslandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā**

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

- Tieslietu un iekšlietu padome 2009. gada 21. septembrī pilnvaroja Eiropas Savienības Padomes prezidentvalsti parakstīt Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Īslandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā. Puses parakstīja nolīgumu, pēdējā to parakstīja Īslande 2009. gada 30. novembrī, un dažus noteikumus piemēro provizoriski no minētā datuma.
- Nolīguma mērķis ir ļaut Īslandei un Norvēģijai pievienoties DNS, daktiloskopisko un transportlīdzekļu reģistrācijas datu apmaiņai starp dalībvalstīm, kā arī informācijas apmaiņai saistībā ar būtiskiem notikumiem, kam ir pārrobežu raksturs, un informācijas sniegšanai nolūkā novērst teroristu nodarījumus. Šāda apmaiņa notiek, pamatojoties uz tā saukto Prīmes lēmumu (Padomes Lēmums 2008/615/TI) un īstenošanas lēmumu (Padomes Lēmums 2008/616/TI). Minēto lēmumu mērķis ir uzlabot konkrēta veida informācijas apmaiņu starp iestādēm, kas ir atbildīgas par teroristu nodarījumu novēršanu un apkarošanu.

\*\*\*\*

- Eiropas Savienība atbalsta Īslandes un Norvēģijas centienus novērst un apkarot terorismu un citu pārrobežu noziedzību, vienlaikus ievērojot pamattiesības un jo īpaši personas datu aizsardzību. Nolīguma starp Eiropas Savienību un Īslandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā, noslēgšanu, mērķis ir nodrošināt, ka tiek pilnībā ievērotas pamattiesības, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienību 6. pantā, kā arī samērīguma un nepieciešamības principi attiecībā uz tiesībām uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību un personas datu aizsardzību, kas noteiktas Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantā.
- Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 6. punkta a) apakšpunktā noteikts, ka, slēdzot nolīgumus jomās, kurās piemēro parasto likumdošanas procedūru, Padome pieņem lēmumu par nolīguma slēgšanu pēc tam, kad ir saņemta Eiropas Parlamenta piekrišana.

\*\*\*\*

- Tādēļ Komisija iesaka Padomei pēc Eiropas Parlamenta piekrišanas saņemšanas pieņemt lēmumu, ar kuru noslēdz Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Īslandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā.



Priekšlikums

**PADOMES LĒMUMS**

**par Nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Savienību un Īslandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 82. panta 1. punkta d) apakšpunktu un 87. panta 2. punkta a) apakšpunktu, lasot tos kopā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu<sup>1</sup>,

tā kā:

- (1) Padome 2008. gada 24. oktobrī pilnvaroja Padomes prezidentvalsti ar Komisijas palīdzību sākt sarunas par Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Īslandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā.
- (2) Saskaņā ar Padomes 2009. gada 21. septembra Lēmumu 2009/XXX/TI<sup>2</sup> nolīgums tika parakstīts 2009. gada 30. novembrī, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk.
- (3) Saskaņā ar 8. pantu dažus nolīguma noteikumus piemēro provizoriski no parakstīšanas dienas.
- (4) Nolīgums vēl nav noslēgts. Tā kā 2009. gada 1. decembrī stājās spēkā Lisabonas līgums, procedūras, kas šajā nolūkā jāievēro Eiropas Savienībai, nosaka 218. pants Līgumā par Eiropas Savienības darbību.
- (5) Nolīgums būtu jānoslēdz.

---

<sup>1</sup> OV C [...], [...], [...] lpp.

<sup>2</sup> Vēl nav publicēts.

- (6) [Saskaņā ar 3. pantu Protokolā par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Apvienotā Karaliste un Īrija piedalās šā lēmuma pieņemšanā.]
- (7) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un nolīgums tai nav saistošs un nav jāpieņem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo tiek noslēgts Nolīgums starp Eiropas Savienību un Īslandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā.

Noslēdzamā nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

*2. pants*

Padomes priekšsēdētājs ieceļ personu, kura ir pilnvarota Eiropas Savienības vārdā veikt nolīguma 8. panta 1. punktā paredzēto apstiprinājuma dokumenta deponēšanu, lai paustu Eiropas Savienības piekrišanu uzņemties šā nolīguma saistības.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā. To publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Nolīguma spēkā stāšanās datumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 17.12.2009.

*Padomes vārdā  
Komisijas loceklis  
Jacques BARROT*

**PIELIKUMS**